

IBM Kenexa Learn

Warunki Używania (zwane dalej „Warunkami Używania”) składają się z niniejszych „Warunków Używania Produktów i Usług IBM — Warunków Specyficznych dla Oferty Usług SaaS” (zwanych dalej „Warunkami Specyficznymi dla Oferty Usług SaaS”) oraz dokumentu pt. „Warunki Używania Produktów i Usług IBM — Warunki Ogólne” (zwanego dalej „Warunkami Ogólnymi”) dostępnego pod adresem:

<http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>. W przypadku sprzeczności Warunki Specyficzne dla Oferty Usług SaaS mają znaczenie rozstrzygające nad Warunkami Ogólnymi. Zamawiając usługę IBM SaaS, uzyskując do niej dostęp lub korzystając z niej, Klient wyraża zgodę na niniejsze Warunki Używania.

1. Usługi IBM SaaS

Niniejsze Warunki Specyficzne dla Oferty Usług SaaS dotyczą następujących usług IBM SaaS:

- IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud
- IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud Author
- IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud Dynamic Delivery
- IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud Additional Language
- IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud Additional Report
- IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud Additional Microsoft Content Conversion
- IBM Kenexa LMS on Cloud
- IBM Kenexa LMS on Cloud Human Resource Synchronization
- IBM Kenexa LMS on Cloud Additional Language
- IBM Kenexa LMS on Cloud Data Import
- IBM Kenexa LMS on Cloud LDAP Support
- IBM Kenexa LMS on Cloud Additional Adaptive Report
- IBM Kenexa LMS on Cloud eCommerce Integration
- IBM Kenexa Hot Lava Mobile on Cloud

2. Miary wykorzystywane do ustalania wysokości opłat

Przy sprzedaży usługi IBM SaaS wysokość opłat jest ustalana na podstawie jednej z następujących miar określonych w Dokumencie Transakcyjnym:

- a. Jednostką miary, według której można korzystać z usługi IBM SaaS, jest „Dostęp”. Dostęp oznacza prawo do używania usługi IBM SaaS. Klient musi uzyskać pojedyncze uprawnienie do Dostępu, aby móc korzystać z usługi IBM SaaS w okresie pomiarowym wyszczególnionym w dokumencie Proof of Entitlement (PoE) lub Dokumencie Transakcyjnym.
- b. Jednostką miary, według której można korzystać z usługi IBM SaaS, jest „Autoryzowany Użytkownik”. Klient musi uzyskać oddzielne, dedykowane uprawnienia dla każdego unikalnego Autoryzowanego Użytkownika, który otrzymuje dostęp do usługi IBM SaaS w jakikolwiek sposób, bezpośrednio lub pośrednio (na przykład przez program multipleksujący, urządzenie lub serwer aplikacji), przy użyciu dowolnych środków. Ponadto Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę stosownej liczby Autoryzowanych Użytkowników otrzymujących dostęp do usługi IBM SaaS w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement lub w Dokumencie Transakcyjnym Klienta.
- c. Jednostką miary, według której można korzystać z usługi IBM SaaS, jest „Uprawniony Uczestnik”. Uprawnionym Uczestnikiem jest każda osoba oraz każdy podmiot uprawniony do uczestnictwa w dowolnym programie świadczenia usługi zarządzanym lub monitorowanym za pomocą usługi IBM SaaS. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę wszystkich Uprawnionych Użytkowników objętych zarządzaniem lub śledzeniem w ramach usługi IBM SaaS w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement lub w Dokumencie Transakcyjnym Klienta.

- d. Jednostką miary, według której można korzystać z usługi IBM SaaS, jest „Instancja”. Instancja oznacza dostęp do konkretnej konfiguracji usługi IBM SaaS. Dla każdej udostępnionej Instancji Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające mu uzyskiwanie do niej dostępu i jej używanie w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement lub w Dokumencie Transakcyjnym.

3. Opłaty i rozliczenia

Kwota należna do zapłaty za usługę IBM SaaS jest określona w Dokumencie Transakcyjnym.

3.1 Opłaty wstępne

Opłaty wstępne zostaną określone w Dokumencie Transakcyjnym.

3.2 Opcje na żądanie

Opcje „na żądanie” będą uwzględniane na fakturze za miesiąc, w którym taka opcja zostanie zamówiona przez Klienta, według stawki określonej w Dokumencie Transakcyjnym.

3.3 Nadwyżki

Jeśli rzeczywiste wykorzystanie przez Klienta usługi IBM SaaS w okresie pomiarowym przekroczy uprawnienia określone w dokumencie PoE, Klientowi zostanie wystawiona zgodnie z postanowieniami Dokumentu Transakcyjnego faktura z tytułu nadwyżki.

4. Okres obowiązywania i możliwości odnowienia

4.1 Okres obowiązywania

Okres obowiązywania usługi IBM SaaS rozpoczyna się z datą powiadomienia przez IBM Klienta o udostępnieniu mu elementów usługi IBM SaaS opisanych w Dokumencie Transakcyjnym. Dokładny termin rozpoczęcia i termin zakończenia okresu obowiązywania oraz zasady dotyczące jego ewentualnego odnowienia zostaną potwierdzone w dokumencie PoE lub Dokumencie Transakcyjnym. Klient może zwiększyć poziom wykorzystania usługi IBM SaaS w okresie obowiązywania, kontaktując się w tym celu z IBM lub Partnerem Handlowym IBM. W takim przypadku IBM potwierdzi zwiększenie poziomu wykorzystania w Dokumencie Transakcyjnym.

4.2 Możliwości odnowienia okresu obowiązywania usługi IBM SaaS

W dokumencie PoE Klienta zostanie wskazane, czy usługa IBM SaaS będzie odnawiana z końcem okresu obowiązywania. Poniżej opisano dostępne opcje.

4.2.1 Automatyczne odnowienie

Jeśli w Dokumencie Transakcyjnym Klienta wskazano, że odnowienie następuje automatycznie, Klient może zrezygnować z usługi IBM SaaS przed końcem dotychczasowego okresu obowiązywania poprzez złożenie pisemnego wypowiedzenia nie później niż na 90 (dziewięćdziesiąt) dni przed datą wygaśnięcia okresu obowiązywania wskazaną w Dokumencie Transakcyjnym. Jeśli IBM ani Partner Handlowy IBM nie otrzyma wypowiedzenia przed upływem terminu wygaśnięcia, wygasający okres obowiązywania zostanie automatycznie przedłużony na kolejny rok lub inny okres równy pierwotnemu okresowi obowiązywania określone w dokumencie PoE.

4.2.2 Rozliczanie ciągłe

Jeśli w Dokumencie Transakcyjnym wskazano, że w przypadku Klienta obowiązuje ciągły tryb rozliczania, to Klient zachowa dostęp do usługi IBM SaaS, a korzystanie z niej będzie rozliczane w sposób ciągły. Aby zakończyć korzystanie z usługi IBM SaaS i proces rozliczania ciągłego, Klient będzie musiał przedstawić IBM lub Partnerowi Handlowemu IBM pismo z wnioskiem o anulowanie usługi IBM SaaS z wyprzedzeniem 90 (dziewięćdziesięciu) dni. Po anulowaniu dostępu Klienta do usługi Klient otrzyma fakturę z tytułu wszelkich nierozliczonych opłat za dostęp w miesiącu, w którym weszło w życie anulowanie.

4.2.3 Wymagane odnowienie

Jeśli w Dokumencie Transakcyjnym wskazano, że w przypadku Klienta obowiązuje typ odnowienia „rozwiązanie”, to w momencie zakończenia okresu obowiązywania świadczenie usługi IBM SaaS zostanie zakończone, a Klient utraci dostęp do niej. Aby móc nadal korzystać z usługi IBM SaaS po upływie terminu zakończenia, Klient będzie musiał złożyć u przedstawiciela handlowego lub Partnera Handlowego IBM zamówienie na zakup nowego okresu subskrypcji.

5. Wsparcie techniczne

Podstawowe wsparcie dla klientów jest oferowane w odniesieniu do oferty usług IBM SaaS i Oprogramowania Pomocniczego (zależnie od okoliczności) w Okresie Subskrypcji. Zakres dostępnego wsparcia technicznego i wsparcia dla klientów opisano szczegółowo pod następującym adresem:

<http://www.ibm.com/software/support/kenexa/supportlrn.html>

6. Warunki Dodatkowe dla Oferty Usług IBM SaaS

6.1 Certyfikat zgodności z programem Safe Harbor

IBM przestrzega w tym zakresie zasad określonych przez Departament Handlu Stanów Zjednoczonych w ramach programu U.S. – EU Safe Harbor Framework, które to zasady regulują sposób gromadzenia, wykorzystywania i przechowywania informacji pochodzących z Unii Europejskiej. Więcej informacji na temat programu Safe Harbor, w tym oświadczenie IBM dotyczące certyfikatu, można znaleźć pod adresem <http://www.export.gov/safeharbor/>.

6.2 Prawa do danych normatywnych

Bez względu na stanowiące inaczej warunki IBM ma prawo przechowywać i wykorzystywać treść udostępnioną IBM przez Klienta na mocy niniejszych Warunków Używania w postaci zbiorczej i anonimowej (tzn. w postaci, która uniemożliwia zidentyfikowanie Klienta jako źródła informacji poufnych, oraz pod warunkiem usunięcia informacji umożliwiających zidentyfikowanie poszczególnych pracowników i/lub osób ubiegających się o pracę) wyłącznie do prowadzenia badań i analiz normatywnych oraz raportowania. Postanowienia niniejszego ustępu pozostają w mocy po rozwiązaniu lub wygaśnięciu umowy dotyczącej transakcji.

6.3 Zwrot lub usunięcie danych Klienta

Na pisemne żądanie Klienta IBM usunie z chwilą rozwiązania lub wygaśnięcia niniejszych Warunków Używania lub Umowy wszelkie Dane Osobowe udostępnione na potrzeby usługi IBM SaaS lub zwróci je Klientowi (z zastrzeżeniem obowiązujących w IBM procedur tworzenia kopii zapasowych i przechowywania danych).

6.4 Gromadzenie danych

Klient zgadza się, że IBM może używać informacji cookie i technik śledzenia w celu zbierania danych osobowych podczas gromadzenia statystyk używania i informacji służących do doskonalenia warunków pracy użytkownika i/lub dostosowania interakcji z użytkownikami zgodnie z zasadami określonymi na stronie <http://www-01.ibm.com/software/info/product-privacy/index.html>. Jeśli wymaga tego obowiązujące prawo, Klient potwierdza, że powiadomił użytkowników o wszystkich powyższych działaniach i uzyskał ich zgodę na takie działania.

Dodatek A

IBM Kenexa Learn on Cloud to platforma umożliwiająca Klientowi opracowywanie, udostępnianie i śledzenie materiałów dydaktycznych. Klient może zamówić jeden lub kilka z poniższych produktów IBM Kenexa Learn on Cloud w dowolnej kombinacji:

- IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud Author
- IBM Kenexa LMS on Cloud
- IBM Kenexa Hot Lava Mobile on Cloud

1. IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud Author

Usługa IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud Author obejmuje funkcję Author, która umożliwia opracowywanie materiałów wielokrotnego użytku w środowisku pracy grupowej i udostępnianie ich za pośrednictwem wielu kanałów, zarządzanie treścią i ponowne jej wykorzystywanie (przy użyciu mechanizmów wyszukiwania, obsługi metadanych po stronie klienta, dynamicznego zarządzania taksonomią, śledzenia obiektów i raportowania), importowanie, znakowanie i śledzenie materiałów pochodzących ze źródeł zewnętrznych lub wcześniej utworzonych materiałów i zarządzanie nimi oraz tworzenie treści przeznaczonych do publikowania z jednego źródła.

2. Dodatkowe opcje dostępne na zamówienie w przypadku usługi LCMS Premier on Cloud Author

IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud Dynamic Delivery

Opcja ta umożliwia prowadzenie szkoleń w modelu e-nauczania bezpośrednio z systemu LCMS z wykorzystaniem standardów AICC i innych obsługiwanych metod. Treść jest formatowana dynamicznie w momencie udostępniania — zgodnie z potrzebami odbiorców i wymaganiami nośnika, na jakim jest dostarczana.

IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud Additional Language

Usługa IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud jest świadczona w języku angielskim. W ramach tej opcji udostępniany jest dodatkowy pakiet językowy umożliwiający korzystanie z funkcji oferowanych w językach innych niż podstawowy język usługi.

IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud Additional Report

W ramach tej opcji udostępniany jest dodatkowy raport wykraczający poza standardowy zestaw obsługiwanych raportów.

IBM Kenexa LCMS Premier on Cloud Additional Microsoft Content Conversion

W ramach tej opcji udostępniany jest dodatkowy plik odwzorowania, który umożliwia zaimportowanie określonego sformatowanego dokumentu programu Word lub PowerPoint.

3. IBM Kenexa LMS on Cloud

IBM Kenexa LMS on Cloud to konfigurowalny system zarządzania szkoleniami (Learning Management System — LMS), który umożliwia dokumentowanie, śledzenie i prowadzenie kursów w sali lekcyjnej, przez Internet i za pośrednictwem urządzeń mobilnych oraz administrowanie tego rodzaju kursami i raportowanie na ich temat. Rozwiązanie umożliwia również wspólną naukę oraz zdobywanie wiedzy od współpracowników i specjalistów dzięki zastosowaniu funkcji oprogramowania społecznościowego zintegrowanych w bezpiecznym środowisku.

4. Dodatkowe opcje dostępne na zamówienie w przypadku usługi LMS on Cloud

IBM Kenexa LMS on Cloud Human Resource Synchronization

Opcja ta umożliwia synchronizowanie danych użytkowników systemu LMS z poziomu systemu informatycznego działu kadr Klienta.

IBM Kenexa LMS in Cloud Additional Language

Usługa IBM Kenexa LMS on Cloud jest świadczona w języku angielskim. W ramach tej opcji udostępniany jest dodatkowy pakiet językowy umożliwiający korzystanie z funkcji oferowanych w językach innych niż podstawowy język usługi.

IBM Kenexa LMS on Cloud Data Import

Opcja ta umożliwia importowanie danych historycznych do systemu LMS. Dane takie muszą zostać udostępnione w postaci arkusza kalkulacyjnego programu Excel.

IBM Kenexa LMS on Cloud LDAP Support

Opcja ta umożliwia zintegrowanie systemu LMS z serwerem katalogów innej firmy przy użyciu protokołu LDAP.

IBM Kenexa LMS on Cloud Additional Adaptive Report

W ramach tej opcji udostępniany jest dodatkowy raport wykraczający poza standardowy zestaw obsługiwanych raportów.

IBM Kenexa LMS on Cloud eCommerce Integration

Opcja ta umożliwia współpracę między systemem LMS a platformą handlu elektronicznego.

5. IBM Kenexa Hot Lava Mobile on Cloud

IBM Kenexa Hot Lava Mobile on Cloud to rozwiązanie do obsługi szkoleń realizowanych za pośrednictwem urządzeń mobilnych, umożliwiające opracowywanie i udostępnianie różnego rodzaju materiałów w formacie niezależnym od używanego urządzenia oraz analizowanie ich wykorzystania. Rozwiązanie może służyć do wymiany informacji, prowadzenia szkoleń z wykorzystaniem urządzeń mobilnych oraz ogólnego usprawniania pracy. Ponadto umożliwia udostępnianie raz opracowanej treści za pośrednictwem urządzeń mobilnych i tabletów.

Dodatek B

IBM Kenexa Learn on Cloud

IBM oferuje swoim Klientom niniejszą Umowę Dotyczącą Poziomu Usług zgodnie z warunkami wskazanymi poniżej, przy czym wersją obowiązującą jest wersja aktualna w momencie rozpoczęcia lub odnowienia okresu subskrypcji Klienta. Jednocześnie Klient uznaje, że Umowa Dotycząca Poziomu Usług nie stanowi gwarancji udzielonej Klientowi (rękojmia jest niniejszym również wyłączona).

1. Definicje

- a. „Upoważniona Osoba Kontaktowa” — osoba wskazana IBM przez Klienta, która jest upoważniona do składania Reklamacji na mocy niniejszej Umowy Dotyczącej Poziomu Usług.
- b. „Uznanie z tytułu Dostępności” — zadośćuczynienie dokonywane przez IBM w związku z potwierdzoną Reklamacją. Uznanie z tytułu Dostępności może mieć postać uznania lub upustu na poczet przyszłej faktury z tytułu opłat za subskrypcję Usługi.
- c. „Reklamacja” — roszczenie składane przez Upoważnioną Osobę Kontaktową ze strony Klienta na ręce IBM zgodnie z niniejszą Umową Dotyczącą Poziomu Usług, które dotyczy niedotrzymania Poziomu Usług w określonym Miesiącu Obowiązania Umowy.
- d. „Miesiąc Obowiązania Umowy” — pełny miesiąc w okresie świadczenia Usługi, liczony od godziny 0:00 północnoamerykańskiego czasu wschodniego w pierwszym dniu miesiąca do godziny 23:59 północnoamerykańskiego czasu wschodniego w ostatnim dniu miesiąca.
- e. „Klient” — podmiot subskrybujący Usługę bezpośrednio od IBM, który nie narusza żadnych istotnych zobowiązań wynikających z umowy z IBM dotyczącej Usługi, w tym zobowiązań w zakresie płatności.
- f. „Przestój” — okres, w którym przetwarzanie związane z Usługą w systemie produkcyjnym zostaje wstrzymane, a żaden z użytkowników Klienta nie może korzystać ze wszystkich elementów Usługi, w odniesieniu do których ma odpowiednie uprawnienia. Za Przestój nie uznaje się okresu, w którym Usługa jest niedostępna z powodu:
 - (1) Planowego Przestoju Systemu;
 - (2) zdarzeń lub przyczyn niezależnych od IBM (np. katastrof naturalnych, wyłączenia dostępu do Internetu itp.);
 - (3) problemów związanych z aplikacjami, urządzeniami lub danymi Klienta bądź osób trzecich;
 - (4) działań lub zaniechań ze strony Klienta lub osób trzecich (w tym uzyskania przez jakąkolwiek osobę dostępu do Usługi przy użyciu haseł lub urządzeń Klienta);
 - (5) nieprzebrzegania wymagań dotyczących konfiguracji systemu i obsługiwanych platform służących do korzystania z Usługi;
- g. „Zdarzenie” — okoliczność lub splot okoliczności, które powodują niedotrzymanie Poziomu Usług.
- h. „Planowany Przestój Systemu” — planowane wyłączenie Usługi związane z konserwacją.
- i. „Usługa” — usługa IBM Kenexa objęta niniejszą Umową Dotyczącą Poziomu Usług, przy czym niniejsza Umowa Dotycząca Poziomu Usług ma zastosowanie do każdej Usługi z osobna.
- j. „Poziom Usług” — określony poniżej standard, zgodnie z którym IBM mierzy poziom usług świadczonych w ramach niniejszej Umowy Dotyczącej Poziomu Usług.

2. Uznania z tytułu Dostępności

- a. Aby nabyć prawo do złożenia Reklamacji, Klient musi wcześniej zarejestrować w dziale obsługi klienta IBM zgłoszenie dotyczące każdego Zdarzenia związanego z daną Usługą (zgodnie z określoną przez IBM procedurą zgłaszania problemów o poziomie istotności 1). Klient ma przy tym obowiązek podać wszelkie niezbędne, szczegółowe informacje na temat Zdarzenia oraz udzielić IBM należytej pomocy przy diagnozowaniu i rozwiązywaniu problemu będącego przyczyną takiego Zdarzenia w zakresie wymaganym w przypadku zgłoszeń o poziomie istotności 1. Ponadto

zgłoszenie musi zostać zarejestrowane w ciągu 24 godzin od momentu uzyskania przez Klienta informacji o tym, że dane Zdarzenie wpłynęło na korzystanie przez Klienta z Usługi.

- b. Upoważniona Osoba Kontaktowa ze strony Klienta musi złożyć Reklamację z wnioskiem o dokonanie Uznania z tytułu Dostępności nie później niż w ciągu 3 (trzech) dni roboczych od końca Miesiąca Obowiązywania Umowy, którego dotyczy taka Reklamacja.
- c. Upoważniona Osoba Kontaktowa ze strony Klienta musi podać IBM wszelkie wymagane w uzasadnionym zakresie informacje związane z Reklamacją, a w szczególności dokładny opis wszelkich Zdarzeń oraz określenie Poziomu Usług, który zdaniem Klienta nie został dotrzymany.
- d. IBM będzie prowadzić wewnętrzne pomiary i sporządzać raporty dotyczące łącznego czasu trwania Przebojów w każdym Miesiącu Obowiązywania Umowy. W przypadku każdej uzasadnionej Reklamacji IBM naliczy najwyższe obowiązujące Uznanie z tytułu Dostępności na podstawie łącznego czasu trwania Przebojów w danym Miesiącu Obowiązywania Umowy. Jednocześnie zastrzega się, że IBM nie ma obowiązku dokonywania kilku Uznań z tytułu Dostępności w związku z tym samym Zdarzeniem w tym samym Miesiącu Obowiązywania Umowy.
- e. Łączna wysokość Uznań z tytułu Dostępności przyznawanych za każdy Miesiąc Obowiązywania Umowy nie może w żadnym razie przekroczyć 10% (dziesięciu procent) sumy równej 1/12 (jednej dwunastej) rocznej opłaty za Usługę uiszczanej przez Klienta na rzecz IBM.
- f. IBM będzie sprawdzać zasadność Reklamacji z dołożeniem należytej staranności na podstawie informacji dostępnych w dokumentacji IBM, przy czym informacje takie będą miały znaczenie rozstrzygające w przypadku sprzeczności z informacjami zawartymi w dokumentacji Klienta.
- g. UZNANIA Z TYTUŁU DOSTĘPNOŚCI PRZYZNAWANE KLIENTOWI ZGODNIE Z NINIEJSZĄ UMOWĄ DOTYCZĄCĄ POZIOMU USŁUG STANOWIĄ WYŁĄCZNE ZADOŚĆCZYNIENIE PRZYSŁUGUJĄCE KLIENTOWI W ZWIĄZKU ZE WSZELKIMI REKLAMACJAMI.

3. Poziomy Usług – Dostępność Usługi w Miesiącu Obowiązywania Umowy

wynoszącym 99,884%. (w Miesiącu Obowiązywania Umowy)	Uznanie z tytułu Dostępności (procent miesięcznej kwoty faktury za usługę za Miesiąc Obowiązywania Umowy, którego dotyczy Reklamacja)
Od 93,0% do 99,2%	5%
Mniej niż 93%	10%

„Osiągnięty Poziomy Usług” jest równy ilorazowi (a) łącznej liczby minut w danym Miesiącu Obowiązywania Umowy (pomniejszonej o liczbę minut Planowego Przeboju Systemu) pomniejszonej o (b) łączny czas trwania nieplanowego Przeboju w minutach w danym Miesiącu Obowiązywania Umowy oraz (c) łącznej liczby minut w danym Miesiącu Obowiązywania Umowy (pomniejszonej o liczbę minut Planowego Przeboju Systemu), przy czym uzyskany ułamek wyraża się jako procent.

4. Zastrzeżenia

Niniejsza Umowa Dotycząca Poziomu Usług jest dostępna wyłącznie dla Klientów IBM. Ponadto nie ma ona zastosowania w przypadku:

- Usług w wersji beta i Usług świadczonych w okresie próbnym;
- środowisk nieprodukcyjnych, a w szczególności takich zastosowań, jak testowanie, przemieszczanie danych, usuwanie skutków awarii i zapewnianie jakości;
- Reklamacji składanych przez użytkowników, gości, uczestników czy zatwierdzonych gości Klienta IBM korzystających z Usługi;
- naruszenia przez Klienta istotnych zobowiązań wynikających z Warunków Używania, Regulaminu Usług bądź umowy dotyczącej Usługi, a w szczególności wszelkich zobowiązań dotyczących płatności.